

# JAHRESBERICHT 2023



Gemeinsam forschen, kommunizieren,  
wachsen. Jede:r für sich und alle zusammen.



“Es ist sehr beeindruckend, was ihr auch in schwierigen Situationen auf die Beine gestellt habt, immer zielgerichtet im Blick auf die Bedürfnisse der einzelnen Gruppen.  
Ihr habt so vielen Menschen Freude bereitet und Hoffnung gegeben.”

Gertraud Burkert, Ehrenbürgerin, und von 1993 bis 2005 zweite Bürgermeisterin der Landeshauptstadt München.

## VORWORT

---

Liebe Menschen,

08.01.2024

Ich bin sehr glücklich, wie wir mit dem ZIRKEL in die Münchner Stadtgesellschaft hineinwirken können. Es ist mir eine so große Freude mit unseren Angeboten Kinder, Jugendliche und Erwachsene zu inspirieren, zu erfreuen und zu ermutigen.

Ich danke allen, die unsere Angebote buchen und besuchen, mitgestalten, verantworten, fördern, unterstützen und weiterempfehlen. Der Kreis der Teilnehmer:innen, der Mitgestalter:innen, der Förder:innen und Kooperationspartner:innen wächst beständig und bestätigt die gute Wirkung unserer Aktivitäten.

Ich freue mich über den wunderbaren Austausch und das gemeinsame Finden und Klären gemeinsamer Intentionen und Ziele. Mit dem ZIRKEL-Team entwickeln wir unsere Methoden konsequent weiter und lernen voneinander. Wir interessieren uns für alle Menschen, die uns auf dieser "Entwicklungs-Reise" begegnen; in kurzen Begegnungen oder in intensiven Projektzeiten.

Wir lernen uns näher kennen beim Sprechen, Schreiben, Zeichnen und Malen, beim Theater-Spielen, Musik-Machen und in gemeinsamen Momenten von Stille und Reflektion. Wir finden Bilder, Texte und Szenen für unsere Sehnsüchte, Visionen und Utopien. Und üben tiefes Verständnis und Mitgestaltung in sozialen, gesellschaftlichen und persönlichen Prozessen.

Im kreativen Tun liegt die Freiheit der eigenen Verantwortung und Mitgestaltung unseres Denkens, Fühlens und Handelns. Wir lösen uns von Ängsten und Vorurteilen und werden selbst aktiv. Wir kommunizieren mit Worten, mit Blicken, Haltungen, Bewegungen oder einem zauberhaftem Lied, Gedicht oder Musikstück.

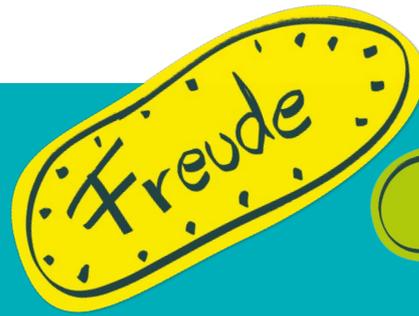
Wenn der Sturm der Ereignisse um uns herum tobt, können wir uns auf das eigene Denken und Handeln fokussieren. Entlang elementarer Fragen finden wir kreative Lösungen. Was tut mir gut? Wie kann ich meine Bedürfnisse mitteilen? Wie lösen wir Konflikte? Welche Methoden helfen uns, innere Ruhe zu finden und Anspannungen loszulassen? Was tun wir für unsere Gesundheit und unser Wohlbefinden?

Die Vorstellung von lebenslangem Lernen und kreativem Gestalten ermutigt mich jeden Tag. Jeden Moment erlebe ich als Raum der Möglichkeiten.

Gerne treffen wir uns zu einer interaktiven Feier, einem Workshop, einem Projekt, einem Gespräch oder einer Aufführung. Ich freue mich darauf.

Bis dahin, alles Gute von Micaela Czisch und dem ZIRKEL-Team

M. CZISCH



Kreativ erforschen  
wir unsere Bedürfnisse  
und Wünsche.



Wir finden gemeinsam  
heraus, was wir gestalten,  
lernen und erleben wollen.



# INHALT

---

## 1. ÜBER UNS

Das ist der ZIRKEL	Seite 6
Wofür wir stehen	Seite 7
Unsere Zielgruppen	Seite 7
Partner:innen und Unterstützer:innen	Seite 9

## 2. BILANZ 2023

Was wir verwirklichen konnten	Seite 12
ZIRKEL-Feiern	Seite 15
Gute Nachrichten	Seite 17

## 3. INKLUSION FÜR ALLE

ZUSAMMENKOMMEN: Was ist das?	Seite 20
Erste Schritte	Seite 22
Basis-Schulung	Seite 23

## 4. AUSBLICK 2024

Das haben wir vor	Seite 24
Termine	Seite 24

## ÜBER UNS

---

## DAS IST DER ZIRKEL



Der ZIRKEL für kulturelle Bildung e.V. ist ein gemeinnütziger Verein seit 2014, anerkannter freier Träger der Jugendhilfe und Mitglied beim PARITÄTISCHEN Bayern. Das ZIRKEL-Team realisiert kulturelle Veranstaltungen, Workshops und Musik-Theater-Projekte. Für den ZIRKEL sind drei feste und 15 freie Mitarbeiter:innen, eine Mini-Jobberin sowie zahlreiche Ehrenamtliche tätig.

Mit den Angeboten begleitet das ZIRKEL-Team Menschen bei ihrer persönlichen Entwicklung. Mit kreativen und kulturellen Formaten inspirieren, ermutigen und unterstützen wir Menschen auf ihrem Weg hin zu einer erfüllenden Lebensgestaltung.

Unser Fokus liegt besonders auf Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen in München, die aufgrund schwieriger oder belastender Lebenssituationen bisher wenig am gesellschaftlichen und kulturellen Leben teilhaben konnten. Wir setzen uns gezielt für mehr Chancengleichheit und Bildungsgerechtigkeit ein.

## WOFÜR WIR STEHEN

Der ZIRKEL initiiert wertvolle Begegnungen und ein wirkungsvolles Miteinander, in Kooperation mit Schulen sowie sozialen und kulturellen Einrichtungen wie Flüchtlingsunterkünften, Kindergärten, Seniorenheimen, Stadtteilkulturzentren uvm. Gemeinsam lernen und erfahren wir, friedlich und wertschätzend miteinander zu kommunizieren.

Ziel ist die Ermutigung der eigenen Potentialentfaltung und die Teilhabe am gesellschaftlichen und kulturellen Leben. Spielerisch können Teilnehmende und Akteur:innen ihre Talente und Fähigkeiten entfalten. Im kreativen Prozess nehmen sie neue Herausforderungen an und erleben ihre Wirksamkeit im Austausch mit den anderen. Entsprechend der eigenen Bedürfnissen können sich alle mit ihren eigenen Ideen und Visionen auf die Bühne herauswagen, andere beobachten und gemeinsam reflektieren.

Wir realisieren friedensstiftende Begegnungen und gestalten kommunikative Prozesse mit und ohne Worte, mit spielerischer Leichtigkeit und inhaltlicher Tiefe.

## UNSERE ZIELGRUPPEN

- Kinder und Jugendliche von 3 bis 18 Jahren
- Erwachsene von 18 bis 99 Jahren
- Erwachsene Menschen mit Beeinträchtigungen von 18 bis 60 Jahren

**WOLLEN SIE DEN ZIRKEL UNTER-  
STÜTZEN ALS FÖRDER:IN, MITGLIED  
ODER SCHIRMHERR:IN?**

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage unter:  
Tel: 089 97865597 oder Email: [info@zirkelev.de](mailto:info@zirkelev.de)





“Ich bin beeindruckt von der Professionalität, Struktur, Evaluierung, Klarheit im Ziel und der Methode... Wie viele Kinder bekommen überhaupt diese Möglichkeit? Das ist ein großes Geschenk.“

Philipp Haußmann, Vorstand Klett Gruppe, zum Erfolgsbericht des Projektes  
“Miteinander Klarkommen“.

# PARTNER:INNEN UND UNTERSTÜTZER:INNEN

## WIR KOOPERIEREN MIT

Münchner Schulen, mit dem Gastspielring München, den Theater-Spiel-Welten der PA/Spielkultur e.V. und vielen anderen kulturellen oder sozialen Einrichtungen, Vereinen und Organisationen.

## WIR DANKEN SEHR HERZLICH

- **Für die strukturelle Förderung:** Dem Sozialreferat der Landeshauptstadt München/Stadtjugendamt und dem Koordinierungsbüro zur Umsetzung der UN-Behinderten-Rechts-Konvention.
- **Für die Projektförderungen:** Der Klett-Stiftung, der Reinhold Beitlich-Stiftung und der Selbach Umwelt Stiftung, dem Kulturreferat/Abteilung kulturelle Bildung und dem Bildungslokal Neuperlach.
- **Für Einnahmen und Spenden:** Allen Gästen, Teilnehmenden, den ZIRKEL Vereins-Mitgliedern und ZIRKEL-Freund:innen.

Ebenfalls bedanken möchten wir uns für die Empfehlung unserer Workshops auf Musenkuss unter der Rubrik „Testen und berichten“ (für Fachpersonal): <https://www.musenkuss-muenchen.de/fuer-fachpersonal/kita-und-schule/testen-und-berichten> Wir erhalten immer wieder Anfragen von interessierten Lehrer:innen.





“Ich will weiterschreiben.  
Ich werde ein Buch schreiben  
und mich bei euch bedanken.“

Teilnehmerin bei dem Projekt “Miteinander Klarkommen“  
in der Gruppe “Kreatives Schreiben“, 4 Klasse.



GESUND  
UND  
MUNTER



GUTE  
GEFÜHLE



MITEINANDER  
KLARKOMMEN



## BILANZ 2023

### WAS WIR VERWIRKLICHEN KONNTEN



#### MITEINANDER KLARKOMMEN - PROJEKTWOCHEN

Zwei Projektwochen mit 78 Kindern der Grundschule Helsinkistraße mit zwei feierlichen Theater-Aufführungen. Gefördert durch die Klett-Stiftung.

#### WORKSHOPS

- 2 Workshops mit 46 Kindern zum Thema „Gedichte szenisch umsetzen“
- 18 GUTE-GEFÜHLE-Workshops mit 280 Kindern
- 4 ZIRKEL-Clowns-Workshops mit 78 Kindern
- 2 Workshops mit 22 Schüler:innen der Neuhof-Schulen
- 2 öffentliche Workshops bei der inklusiven Familienbörse
- 2 ZUSAMMENKOMMEN-Workshops mit 30 Schüler:innen der Nelson-Mandela-Berufsoberschule
- Erste ZUSAMMENKOMMEN-Basis-Schulung mit 13 Schüler:innen der Nelson-Mandela-Berufsoberschule

## THEATER-AUFFÜHRUNGEN

- 5 x HELDEN – Packendes Jugend-Theater-Stück über die Frage „Was ist ein Held?“
- 16 x GUTE GEFÜHLE – Clowns-Theater-Stück über den Umgang mit Gefühlen
- 3 x DER ZAUBERGARTEN – Bilder-Theater nach einem Märchen aus Kasachstan
- 7 x ZIRKEL CLOWNS – Interaktive, musikalische Reise
- 2 x DIE KARTOFFELSUPPE – Klassenzimmerstück über gesunde Ernährung
- 1 x DIE FABELHAFTE WELT DER TIERE – Erzählkonzert für Kinder ab 5 Jahren

## VERANSTALTUNGEN

3 interaktive ZIRKEL-Feiern mit kulturellen und kreativen Angeboten; niederschwellig, barrierefrei und kostenlos. Im Februar, Mai und November 2023 mit ca. 100 Besucher:innen.

## BETEILIGUNGEN

Micaela Czisch war Workshop-Leiterin bei den Oberbayerischen Schultheatertagen, beim KIKS-Festival, bei der inklusiven Familienbörse und bei einer Vernetzungsveranstaltung des Staatlichen Schulamts in Kooperation mit dem Kulturreferat.

## RADIOBEITRÄGE

Micaela Czisch war zu Gast bei Radio Lora und dem Podcast „Tiefer einsteigen“.

Podcast „Tiefer einsteigen“ zum Reinhören: <https://open.spotify.com/episode/6eC96GRddEM0tbLobqca3k>



So geht's auch:  
In dem Sie den QR-Code scannen,  
gelangen Sie direkt zum Podcast



„Inspirierend und alle Erwartungen übertroffen, der gestrige Vortrag!“

Friederike Keller, Clubmeisterin Rotary Club Illertissen-Iller-Günz

## ZIRKEL-FEIERN 2023



## ZIRKEL-FEIERN 2023



## GUTE NACHRICHTEN

### DAS ZIRKEL-TEAM WÄCHST WEITER

Seit Oktober 2022 gibt es das ZIRKEL-Büro in der Eisenheimerstraße. Ein motiviertes Team mit drei festen, 15 freien Mitarbeiter:innen und einer Mini-Jobberin plant, verwaltet, kommuniziert und realisiert alle Angebote und Projekte des ZIRKEL. Für eine stetige Weiterentwicklung der Methoden, für den konsequenten Ausbau der Angebote und die Sichtbarkeit und Bekanntheit des Vereins.

### START DES NEUEN BEGLEITDIENSTES ZUSAMMENKOMMEN

11 Schüler:innen der Nelson-Mandela-Berufsoberschule und des Werner-von-Siemens-Gymnasiums begleiten seit November 2023 im Tandem Menschen, die auf Grund einer Beeinträchtigung Unterstützung im alltäglichen Leben brauchen. Alle engagieren sich mit großer Begeisterung, mit Interesse und großer Einfühlsamkeit. Die Begegnungen sind für alle Beteiligten inspirierend, bewegend und ermutigend.

Bei der ZIRKEL-Feier am 30.11.2023 berichten drei junge Ehrenamtliche in einem moderierten Gespräch auf der Bühne souverän und anschaulich über ihre ersten Erfahrungen.





“Mich hat besonders die schöpferische Kraft der Schüler:innen bewegt. Dass sie Freude empfinden konnten an ihren Kreationen und denen der anderen.“

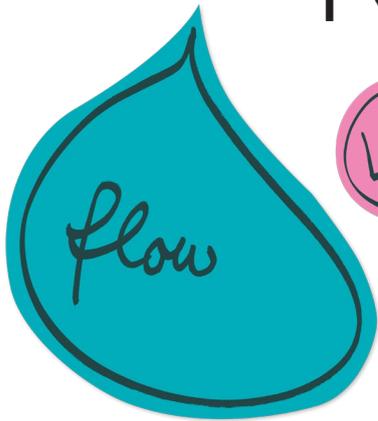
Claus Lozek, Projektleiter MUSIK-THEATER



## INKLUSION FÜR ALLE

# ZUSAMMEN KOMMEN

Unterstützung  
und Begleitung für  
Menschen mit  
Beeinträchtigungen



„Seit November unterstützen mich zwei junge Frauen von ZUSAMMENKOMMEN und ich hätte nicht erwartet, wie sehr diese Hilfe mein Leben leichter und freudiger macht.

Dinge wie Ausmisten und Fahrten zum Wertstoffhof, große Einkäufe und Umstellen von Möbeln sind auf einmal möglich. Es ist, als ob eine ständige Überwältigung durch den Alltag aufgehört hat, weil ich weiß, dass diese Hilfe da ist.  
Das ist ein großes Geschenk!“

Susanne Langholf, Sängerin, Gesangspädagogin, Coach

## ZUSAMMENKOMMEN: WAS IST DAS?



Das Team von ZUSAMMENKOMMEN entwickelt im Auftrag des UN-BRK Koordinierungsbüros des Sozialreferats der Landeshauptstadt München ein Hilfsangebot für Menschen, die im eigenen Haushalt leben und Unterstützung in der eigenen Wohnung oder bei Erledigungen außerhalb benötigen.

### WARUM GIBT ES ZUSAMMENKOMMEN?

Mit ZUSAMMENKOMMEN wollen wir einen soliden und nachhaltigen Unterstützungs- und Begleitdienst für Menschen mit Beeinträchtigungen aufbauen. Dabei legen wir besonderen Wert auf Bewusstseinsentwicklung, Kreativität und freudvolle Begegnungen.

### WELCHE HILFE BIETEN WIR AN?

Wir bieten Unterstützung im häuslichen Bereich an, wie beispielsweise Aufräumen, Umgang mit Computer oder Handy und das Sortieren von Dokumenten. Unsere Ehrenamtlichen begleiten außerdem bei Aktivitäten außerhalb der Wohnung, wie Einkaufen, Arztbesuchen oder Behördengängen.

Nicht dazu gehören Pflege- sowie Hauswirtschaftsleistungen, für die ein Anspruch im Rahmen der Pflegeversicherung besteht.

## ZUSAMMENKOMMEN: WER BEKOMMT HILFE?

Unser Angebot richtet sich an Menschen im Alter von 18 bis 60 Jahren mit körperlichen, seelischen oder kognitiven Beeinträchtigungen sowie an Menschen mit Seh- oder Höreinschränkungen.

## WER KANN HELFEN?

Im Rahmen eines Pilotprojekts an Münchner Schulen und Hochschulen können sich Jugendliche ab 16 Jahren und junge Erwachsene engagieren. Die Schüler:innen gehen im Tandem zu einer Person, die sich Unterstützung wünscht.

Das Engagement eignet sich für alle Menschen, die Zeit und Muße haben, für Studierende, für Menschen ohne Erwerbstätigkeit, Teilzeitbeschäftigte, Rentner:innen und Pensionäre.

**SIE WÜNSCHEN UNTERSTÜTZUNG  
ODER KENNEN JEMANDEN, DER/DIE  
UNTERSTÜTZUNG BENÖTIGT ?**

Melden Sie sich gerne bei uns:

Tel: 089 97865597 oder Email: [zusammenkommen@zirkelev.de](mailto:zusammenkommen@zirkelev.de)



## ZUSAMMENKOMMEN: ERSTE SCHRITTE



### WIE WERDE ICH EHRENAMTLICHE:R?

Wir erfassen Interessen und Wünsche, vermitteln Ehrenamtliche an Unterstützungssuchende und klären gemeinsam die Bereitschaft zur Zusammenarbeit. Unser langfristig ausgerichteter Unterstützungs- und Begleitdienst beinhaltet eine Begleitung der ehrenamtlichen Helfer:innen beim ersten Einsatz, wobei die Harmonie zwischen Helfer:in und Unterstützungssuchendem im Vordergrund steht. Als ständige Ansprechpartner sind wir für Fragen und Feedback während des gesamten Engagements verfügbar.

Die Grundlagen für alle Ehrenamtlichen werden in einer Basis-Schulung vermittelt. Dort werden Interessierte auf ihre ehrenamtliche Tätigkeit vorbereitet.

#### **Die Basis-Schulung beinhaltet folgende Schwerpunkte:**

- Selbstvertrauen und Ermutigung
- Empathie und Kommunikation
- Reflexion und Persönlichkeitsentwicklung
- Rechtliche Grundlagen und der Schutz der Ehrenamtlichen und Unterstützten

### ZUSAMMENKOMMEN, FEIERN UND MEHR

Mehrmals im Jahr laden wir zu Gruppentreffen und vertiefenden Fortbildungen ein. Dabei können sich alle Beteiligten kennenlernen und austauschen. Und wir begegnen uns kreativ und interaktiv, machen zusammen Musik, Tanzen oder spielen Theater, erleben gemeinsam Kultur oder feiern.

# BASIS-SCHULUNG

Bewusstsein  
entwickeln



Neues  
Wagen



## AUSBLICK 2024

### DAS HABEN WIR VOR

- Finanzierung sichern für eine zweite Geschäftsführerin
- Weitere Förder:innen und Kooperationspartner:innen gewinnen
- Kooperation mit Gemeinwohlwohnen ausbauen
- Entwicklung eines neuen, interaktiven Jugend-Theaterstückes
- Realisierung des Projekts „Gesund und munter“ an der Grundschule in der Weißenseestraße.  
Mit Theater-AGs, Projektwochen und einer Lehrer:innen-Fortbildung.

## 10 JAHRE ZIRKEL

10.04.24, 17.30 Uhr: 10 Jahre ZIRKEL-Feier im Kulturzentrum LUISE



### WEITERE TERMINE:

- 26.01.24: Selma oder „Was ist Glück“, Bilder-Theater-Stück
  - 04.02.24, 11 Uhr: DER ZAUBERGARTEN in der Mohr-Villa
  - 15. - 17.02.24 Basis-Schulung ZUSAMMENKOMMEN
  - 09.03.24, 16 Uhr: GUTE GEFÜHLE im Kulturzentrum Guardini 90
  - 12.04.24, 17 - 20 Uhr: Gewaltfreie Kommunikation Seminar für Einsteiger
  - 16.05.24, 16 Uhr: ZIRKEL-Clowns beim Sommerfest des Giesinger Familienzentrums
  - 03. - 07.24 und 10. - 14.06.24: Projektwochen „Gesund und munter“
  - 15.06.24: Workshop beim Wohlfühltag der Krebsberatung
  - 22.06.24, 11 Uhr: ZIRKEL-Clowns im Zelt bei der Stadtteilwoche Laim
- Ganztägig: Infostand vom ZIRKEL und ZUSAMMENKOMMEN  
17 Uhr: Konzert mit Tresmundo im Interim



„Ein wunderbares, klassisches  
Clowns-Stück wie aus dem Bilderbuch,  
auch für Kinder mit schlechten  
Sprachkenntnissen geeignet.“

Wolf Stahl, Staatsinstitut für Schulqualität und Bildungsforschung München  
über das Theaterstück GUTE GEFÜHLE.

„Ich stelle mir vor, dass wir mit einer  
Stirnlampe nach vorne leuchten  
und mit unseren hellen Gedanken,  
Ideen und Visionen vorausleuchten.  
An diesem Licht können wir und andere  
sich immer wieder orientieren.  
So gestalten wir gemeinsam aktiv  
unser Zusammenleben und Wirken.“

Micaela Czisch, Geschäftsführerin ZIRKEL e.V.

ZIRKEL für kulturelle Bildung e.V.

Elsenheimerstraße 48, 80687 München, Tel. 089 97865597

Geschäftsführerin: Micaela Czisch, [info@zirkelev.de](mailto:info@zirkelev.de), mobil 0176 54514264

Website: [www.zirkelev.de](http://www.zirkelev.de)

Facebook: [www.facebook.com/zirkelev.de](https://www.facebook.com/zirkelev.de)

**Spendenkonto:**

ZIRKEL FÜR KULTURELLE BILDUNG E.V.

STADTSPARKASSE MÜNCHEN

IBAN: DE27 7015 0000 1003 3235 48

BIC: SSKMDEMXXX